

KER  
LUX

SPC FLOORING MADE IN SPAIN

ALLGEMEINER KATALOG

---

CATALOGUE GÉNÉRAL



KERLUX ist der führende Hersteller von Vinylböden in Spanien, der auf den Vertrieb von SPC-Böden (Stone Polymer Composite) mit Klicksystem spezialisiert ist. KERLUX bietet ein Produkt mit allen Vorteilen der traditionellen Vinylböden mit hochwertigen Eigenschaften, fortschrittlichstem Design und bestem Service.

Die Marke KERLUX gehört zu Novalam Innovación S.A., einer Unternehmensgruppe mit Sitz in der Provinz Castellón, in Spanien.



KERLUX est le leader espagnol de la fabrication de revêtements de sol en vinyle, spécialisé dans la commercialisation de SPC (Stone Polymer Composite, composite en plastique de pierre) doté d'un système de clipsage. KERLUX propose un produit réunissant tous les avantages des revêtements de sol en vinyle classiques et des qualités exceptionnelles, tout en offrant un design de pointe et le meilleur service du marché.

KERLUX est une marque détenue par Novalam Innovación S.A., un groupe industriel de la province de Castellón, en Espagne.



# INHALT SOMMAIRE

02	Was ist SPC? Qu'est-ce que le SPC?
04	Vorteile Avantages
06	Anwendungen Applications
08	Kollektion Collection
74	Profile Profils
78	Verlegeanleitung Guide de pose
82	Technische Eigenschaften Caractéristiques techniques
83	Symbole und Verpackung Légende et emballage
84	Gewerbliche Garantie Garantie commerciale

# WAS IST SPC?

## QU'EST-CE QUE LE SPC ?

SPC ist eine neue Art von Vinylbodenbelägen mit den besten mechanischen Eigenschaften.

SPC (Stone Polymer Composite) ist mit einem weitaus steiferen und widerstandsfähigeren Kern versehen als die traditionellen Vinylböden, da die Zusammensetzung nur 25 % PVC umfasst und ungefähr 75 % Mineralien.

Dank der hohen Dichte des Kerns weist SPC eine höhere Stoßfestigkeit auf als traditionelle Vinylböden und ist damit die beste Wahl für hochfrequentierte Bereiche.

Dank seiner Mineralzusammensetzung ist SPC, anders als traditionelle Vinylböden, ein Material, das problemlos in der Nähe von Fenstern verlegt werden kann, ohne Gefahr zu laufen, dass es sich durch die Temperaturänderungen ausdehnt.

Le SPC est un nouveau type de revêtement de sol en vinyle doté de propriétés mécaniques perfectionnées.

Le SPC (Stone Polymer Composite, composite pierre-plastique) possède un noyau beaucoup plus rigide et résistant que les revêtements de sol en vinyle classiques, car il ne contient que 25 % de PVC et près de 75 % de minéraux.

Grâce à la haute densité de son noyau, le SPC présente une résistance aux chocs supérieure à celle des revêtements de sol en vinyle classiques, ce qui le rend idéal pour les zones à forte fréquentation.

De par sa composition minérale, et contrairement aux vinyles classiques, le SPC est un matériau qui peut être installé près des fenêtres sans risque de dilatation sous l'effet des changements de température.

**Schrägekante / Biseau**



**Synchronisiertes Relief / Relief synchronisé / (EIR)**



Gesamtstärke / Épaisseur totale	5 mm	5,5 mm	6,5 mm
Verschleißschicht / Couche d'usure	0,3 mm	0,55 mm	0,7 mm
Kern / Noyau	3,7 mm	3,95 mm	4,8 mm
Akustikschicht / Couche acoustique	1 mm	1 mm	1 mm



# 1

### UV-Schutz

Schutzlackschicht, die ultraviolette Strahlen filtert und verhindert, dass sie das Produktdesign beschädigen.

### Protection UV

Couche de vernis protecteur destinée à filtrer les rayons ultraviolets et à éviter qu'ils ne dégradent la décoration du produit.

# 4

### Kern

Mit ihrer hohen Dichte ist es die Schicht, die dem Material die Dimensionsstabilität und Steifigkeit verleiht.

### Noyau

Très dense, c'est la couche qui confère au matériau sa stabilité dimensionnelle et sa rigidité.

# 2

### Verschleißschicht

Schützt das Design vor Nutzungsabrieb.

### Couche d'usure

Protège la décoration contre l'abrasion causée par le passage.

# 5

### Akustikschicht

Trittschalldämmung aus IXPE, verbessert die Schallabsorption des Materials um bis zu 21 dB.

### Couche acoustique

Couche d'amortissement en IXPE, qui améliore l'absorption acoustique du matériau jusqu'à 21 dB.

# 3

### Dekorationsschicht

Die Schicht, die mit ihrem mit der neuesten digitalen Drucktechnik ausgeführten Aufdruck die grafische Oberfläche des Materials bildet.

### Couche décorative

Imprimée au moyen de la technologie d'impression numérique la plus avancée, c'est la couche qui contient la finition graphique du matériau.

# 6

### I4F Drop-Lock-System

Für eine schnelle und einfache Installation.

### Système I4F Drop-Lock

Pour permettre une installation simple et rapide.

# VORTEILE AVANTAGES

EINFACHE INSTALLATION AUF  
UNEbenen FLÄCHEN

FACILITÉ D'INSTALLATION SUR DES  
SURFACES IRRÉGULIÈRES



Dank der Steifigkeit des Materials sind Unregelmäßigkeiten des Untergrunds kein Problem. Weichere Vinylmaterialien werden bei der Installation durch Risse, Steinchen oder Fugen, die im Untergrund vorhanden sein könnten, verformt.

Das Klicksystem erlaubt eine schnelle Installation, ohne Notwendigkeit von Spezialwerkzeugen oder Klebstoffen.

Le matériau étant rigide, il est peu sensible aux irrégularités du substrat. À la pose, les matériaux en vinyle plus souples sont déformés par les fissures, les pierres ou les joints présents sur le substrat.

Le système de clipsage permet une installation rapide, sans outils spéciaux ni adhésifs.



KOMFORT, GEEIGNET FÜR  
FUSSBODENHEIZUNG  
UND SCHALLDÄMMUNG

CONFORT, ADAPTATION AUX  
PLANCHERS  
CHAUFFANTS ET ISOLATION



Die Schalldämmungsschicht reduziert den Trittschall erheblich, um bis zu 21 dB. Darüber hinaus erlaubt die Oberfläche mit ihrem angenehmen Trittgefühl den Einbau einer Fußbodenheizung, die noch mehr Wärme liefert.

La couche d'isolation acoustique réduit considérablement les bruits de pas, jusqu'à 21 dB.

Sa surface plus agréable permet par ailleurs l'installation d'un système de chauffage par le sol, pour plus de chaleur.



STOSSFEST UND  
HOCHDRUCKBESTÄNDIG

RÉSISTANCE AUX CHOCS ET AUX  
PRESSIONS FORTES



Weitaus stoßfester als andere Materialien, dank der unteren Schicht, die den Stoß abfängt.

Plus résistant aux chocs que d'autres matériaux grâce à la sous-couche conçue pour absorber les chocs.



HYGIENISCH UND  
FLECKENBESTÄNDIG

HYGIÈNE ET RÉSISTANCE AUX TACHES



KERLUX wird fugenlos verlegt, dadurch ist es leicht zu reinigen und es lagert sich kein Schmutz darauf ab. Da es sich um ein nicht poröses Material handelt, dringen keine Flüssigkeiten durch die Oberfläche und sie bilden keine Flecken.

La pose de KERLUX se fait sans joints, ce qui facilite le nettoyage et évite l'accumulation de saleté sur ces derniers. Par ailleurs, les liquides ne filtrent pas à travers la surface et ne la tachent pas, puisque le matériau est non poreux.



WASSERFEST UND UV-BESTÄNDIG

RÉSISTANCE À L'EAU ET AUX RAYONS  
UV

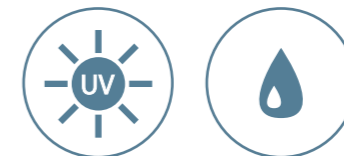


Es absorbiert, dank des wasserabweisenden Materials, kein Wasser. Darüber hinaus verhindert das Klicksystem das Hindurchsickern von Wasser für lange Zeit.

KERLUX ist mit einer UV-Schutzschicht versehen, die bei einer Installation in der Nähe von Fenstern oder verglasten Türen eine im Laufe der Zeit auftretende Farbveränderung verhindert.

Le matériau est hydrofuge et, par conséquent, n'absorbe pas l'eau. Le système de clipsage empêche durablement tout risque de filtration d'eau.

KERLUX est doté d'une couche de protection contre les rayons ultraviolets qui empêche les éventuelles décolorations au fil du temps lorsqu'il est installé près de fenêtres ou de portes vitrées.



100% RECYCELBAR

100% RECYCLABLE



Das Material ist 100 % recycelbar und kann vollständig wieder in den Produktionsprozess zurückgeführt werden.

Le matériau est 100 % recyclable et peut donc être réintroduit dans le circuit de production.



# ANWENDUNGEN

## APPLICATIONS

### INNENBEREICH

KERLUX ist mit einer exklusiven weichen unteren Schicht versehen, die nicht nur äußerst bequem ist, wenn man darauf läuft, sondern auch den Raumschall absorbiert. Seine exklusive untere Schicht absorbiert den Trittschall um bis zu 21 dB, was ihn ca. 50 % leiser macht als andere LVT-Böden. Egal, ob barfuß oder mit Schuhen, die Eigenschaften der Schallabsorption von KERLUX sind das Synonym für geräuscharmes Auftreten und ein angenehmeres akustisches Erlebnis.

### INTÉRIEUR

KERLUX est doté d'une sous-couche douce exclusive qui est extrêmement confortable quand on marche dessus, et absorbe le bruit dans les pièces. Sa sous-couche exclusive réduit les bruits de pas jusqu'à 21 dB, ce qui le rend 50 % plus silencieux que les autres sols LVT. Avec des chaussures ou pieds nus, les propriétés d'absorption acoustique de KERLUX garantissent des pas plus silencieux et donc un confort acoustique plus agréable.

### RENOVIERUNGSARBEITEN

Dank seiner Akustikschicht und seinem Klicksystem für die Installation erfordert KERLUX nahezu keine Vorbereitung des Bodenuntergrunds und Unregelmäßigkeiten oder kleine Fehlerstellen auf dem Boden sind leicht zu verbergen, gleichzeitig bietet es eine schnelle, einfache und saubere Installationslösung. Sein steifer Kern verhindert darüber hinaus, dass diese Unregelmäßigkeiten, die gewöhnlich auf älteren oder beschädigten Fußböden zu finden sind, auf die Oberfläche übertragen werden.

### RÉHABILITATION

Grâce à sa couche acoustique et à son système d'installation par clipsage, KERLUX ne nécessite quasiment aucune préparation du sous-plancher et permet de masquer les irrégularités ou les petites imperfections de celui-ci, tout en offrant une solution de pose rapide, simple et propre. Son noyau rigide évite l'apparition sur la surface de l'empreinte des irrégularités souvent présentes sur les sols anciens ou endommagés.



### KÜCHE

Die Küche ist einer der Räume des Hauses, in denen die Bodenbeläge am meisten leiden, sei es durch herunterfallendes Essen oder Flüssigkeiten bis zur normalen Trittbelastung, die dort gewöhnlich auftritt. Dank der einfachen Reinigung von KERLUX und seiner Verschleißfestigkeit ist dies die beste Option für die Einhaltung der Hygiene- und Reinigungsanforderungen, die ein so wichtiger Raum wie die Küche erfordert.

### CUISINE

La cuisine est l'un des espaces domestiques dans lesquels les sols souffrent le plus, en raison des déversements accidentels d'aliments et de boissons et de la fréquentation intense. La facilité de nettoyage et la résistance à l'usure de KERLUX en font le meilleur choix pour répondre aux exigences d'hygiène et de propreté d'un espace aussi important que la cuisine.

### FEUCHTRÄUME

Aufgrund der Porosität von nahezu null und seinem praktisch wasserdichten Installationssystem, ist KERLUX ein äußerst feuchtigkeitsbeständiges Material, was es zur idealen Lösung für das Badezimmer macht.

### PIÈCES HUMIDES

Son absence de porosité et son système de pose pratiquement étanche font de KERLUX un matériau très résistant à l'humidité et donc idéal pour la salle de bain.



### HOCHFREQUENTIERTE BEREICHE

Durch die Steifigkeit des Kerns und die Festigkeit der oberen Schutzschicht ist KERLUX die ideale Lösung für Gewerberäume, wie Einzelhandelsgeschäfte, Hotels, Krankenhäuser oder andere hochfrequentierte Räume. KERLUX kann, dank seiner einzigartigen Zusammensetzung, genutzt werden, ohne dass auf der Oberfläche Verschleißspuren zu sehen sind, die gewöhnlich bei Holz auftreten.

### FORT PASSAGE

La rigidité de son noyau et la résistance de sa couche supérieure protectrice font de KERLUX la solution idéale pour les espaces commerciaux, tels que les magasins, les hôtels, les hôpitaux et autres lieux à forte fréquentation. GRÂCE À SA COMPOSITION UNIQUE, KERLUX peut être foulé sans que les marques d'usure habituelles du bois apparaissent sur sa surface.

# KOLLEKTION COLLECTION



Pág. 10  
**ANETO** 5,5 mm



Pág. 12  
**DEVON HAYA** 5,5 mm y 6,5 mm



Pág. 12  
**DEVON ROBLE** 5,5 mm y 6,5 mm



Pág. 18  
**DORSET GRIS** 5,5 mm



Pág. 24  
**EBRO** 5,5 mm



Pág. 28  
**ORDESA** 5,5 mm



Pág. 12  
**DEVON FRESNO** 5,5 mm y 6,5 mm



Pág. 12  
**DEVON PINO** 5,5 mm y 6,5 mm



Pág. 18  
**DORSET FRESNO** 5,5 mm



Pág. 18  
**DORSET ROBLE** 5,5 mm



Pág. 26  
**NERVION** 5,5 mm



Pág. 30  
**TEIDE** 5,5 mm



Pág. 32  
**AVON ABETO** 5,5 mm



Pág. 32  
**AVON NOGAL** 5,5 mm



Pág. 40  
**CLYDE HAYA** 5,5 mm



Pág. 40  
**CLYDE NOGAL** 5,5 mm



Pág. 48  
**PIRINEOS** 5 mm y 5,5 mm



Pág. 52  
**SEVERN HAYA** 5,5 mm



Pág. 58  
**TRENT ABETO** 5,5 mm



Pág. 32  
**AVON HAYA** 5,5 mm



Pág. 38  
**BAZA** 5,5 mm



Pág. 40  
**CLYDE HUMO** 5,5 mm



Pág. 46  
**GREDOS** 5 mm y 5,5 mm



Pág. 52  
**SEVERN FRESNO** 5,5 mm

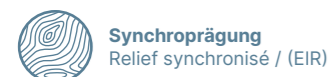


Pág. 52  
**SEVERN ROBLE** 5,5 mm



Pág. 58  
**TRENT ROBLE** 5,5 mm

## SYMBOLE / LÉGENDE



**Synchronprägung**  
Relief synchronisé / (EIR)



**Verschleißschicht 0,3 mm**  
Couche d'usure 0,3 mm



**I4F-Klicksystem**  
Système de clipsage I4F



**IXPE**  
Akustikschicht  
Couche acoustique



**0,55 mm**  
Verschleißschicht 0,55 mm  
Couche d'usure 0,55 mm



**Fischgräten**  
Chevrons



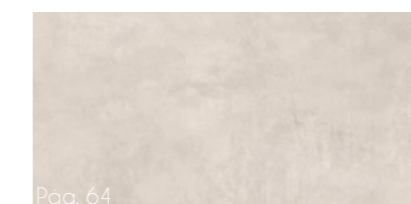
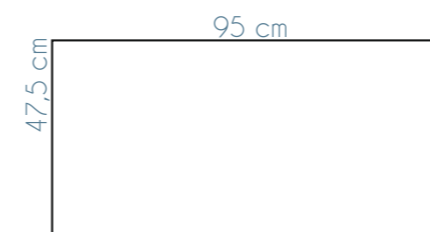
**Micro-Fase**  
Biseau



**0,7 mm**  
Verschleißschicht 0,7 mm  
Couche d'usure 0,7 mm



**Farbvariationen**  
Variation de couleur



Pág. 64  
**LEVANTE** 5,5 mm



Pág. 66  
**TORMES** 5,5 mm



# ANETO

23x 152,4 cm  
9x60"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
ANETO	5,5 mm	X	23ANE025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm

# DEVON

23x 152,4 cm  
9x60"

## FRESNO



## HAYA



## PINO



## ROBLE



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
DEVON FRESNO	5,5 mm	X	23DEV045441
DEVON FRESNO	5,5 mm	✓	23DEV145441
DEVON FRESNO	6,5 mm	X	23DEV047641
DEVON FRESNO	6,5 mm	✓	23DEV147641
DEVON HAYA	5,5 mm	X	23DEV025441
DEVON HAYA	5,5 mm	✓	23DEV125441
DEVON HAYA	6,5 mm	X	23DEV027641
DEVON HAYA	6,5 mm	✓	23DEV127641
DEVON PINO	5,5 mm	X	23DEV015441
DEVON PINO	5,5 mm	✓	23DEV115441
DEVON PINO	6,5 mm	X	23DEV017641
DEVON PINO	6,5 mm	✓	23DEV117641
DEVON ROBLE	5,5 mm	X	23DEV055441
DEVON ROBLE	5,5 mm	✓	23DEV155441
DEVON ROBLE	6,5 mm	X	23DEV057641
DEVON ROBLE	6,5 mm	✓	23DEV157641

DEVON HAYA



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
6,5 mm





# DEVON FRESNO

23x152,4 cm / 9x60"



**DEVON**

**HOTEL**  
**\*\*\*\*\***

# DEVON ROBLE

23x152,4 cm / 9x60"

# DORSET

23x 152,4 cm  
9x60"

FRESNO



GRIS



ROBLE



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
DORSET FRESNO	5,5 mm	X	23DOR045441
DORSET GRIS	5,5 mm	X	23DOR075441
DORSET ROBLE	5,5 mm	X	23DOR055441

DORSET GRIS



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# DORSET FRESNO

23x152,4 cm / 9x60"



# DORSET ROBLE

23x152,4 cm / 9x60"



# EBRO

23x 152,4 cm  
9x60"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
EBRO	5,5 mm	X	23EBR025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# NERVION

23x 152,4 cm  
9x60"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
NERVION	5,5 mm	X	23NER025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# ORDESA

23x 152,4 cm  
9x60"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
ORDESA	5,5 mm	X	23ORD025441
ORDESA	5,5 mm	✓	23ORD125441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm





# TEIDE

23x 152,4 cm  
9x60"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
TEIDE	5,5 mm	X	23TEI025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm

# AVON

18,3x122 cm  
7x48"

ABETO



HAYA



NOGAL



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
AVON ABETO	5,5 mm	X	18AVO035441
AVON HAYA	5,5 mm	X	18AVO025441
AVON NOGAL	5,5 mm	X	18AVO065441

AVON ABETO



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# AVON HAYA

18,3x122 cm / 7x48"



# AVON NOGAL

18,3x122 cm / 7x48"



# BAZA

18,3x122 cm  
7x48"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
BAZA	5,5 mm	X	18BAZ025441
BAZA	5,5 mm	✓	18BAZ125441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# CLYDE

18,3x122 cm

7x48"

HAYA



HUMO



NOGAL



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
CLYDE HAYA	5,5 mm	X	18CLY025441
CLYDE HUMO	5,5 mm	X	18CLY075441
CLYDE NOGAL	5,5 mm	X	18CLY065441

CLYDE HAYA



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# CLYDE HUMO

18,3x122 cm / 7x48"



# CLYDE NOGAL

18,3x122 cm / 7x48"





# GREDOS

18,3x122 cm  
7x48"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
GREDOS	5 mm	X	18GRE023441
GREDOS	5,5 mm	X	18GRE025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
0,3 mm

STÄRKE / ÉPAISSEUR  
0,55 mm

# PIRINEOS

18,3x122 cm  
7x48"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
PIRINEOS	5 mm	X	18PIR023341
PIRINEOS	5,5 mm	X	18PIR025441
PIRINEOS	5,5 mm	✓	18PIR125441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
0,3 mm



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
0,55 mm



# PIRINEOS

18,3x122 cm / 7x48"

# SEVERN

18,3x122 cm  
7x48"

FRESNO



HAYA



ROBLE



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
SEVERN FRESNO	5,5 mm	X	18SEV045441
SEVERN HAYA	5,5 mm	X	18SEV025441
SEVERN ROBLE	5,5 mm	X	18SEV055441

SEVERN FRESNO



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# SEVERN HAYA

18,3x122 cm / 7x48"



# SEVERN ROBLE

18,3x122 cm / 7x48"

# TRENT

18,3x122 cm

7x48"

## ABETO



## ROBLE



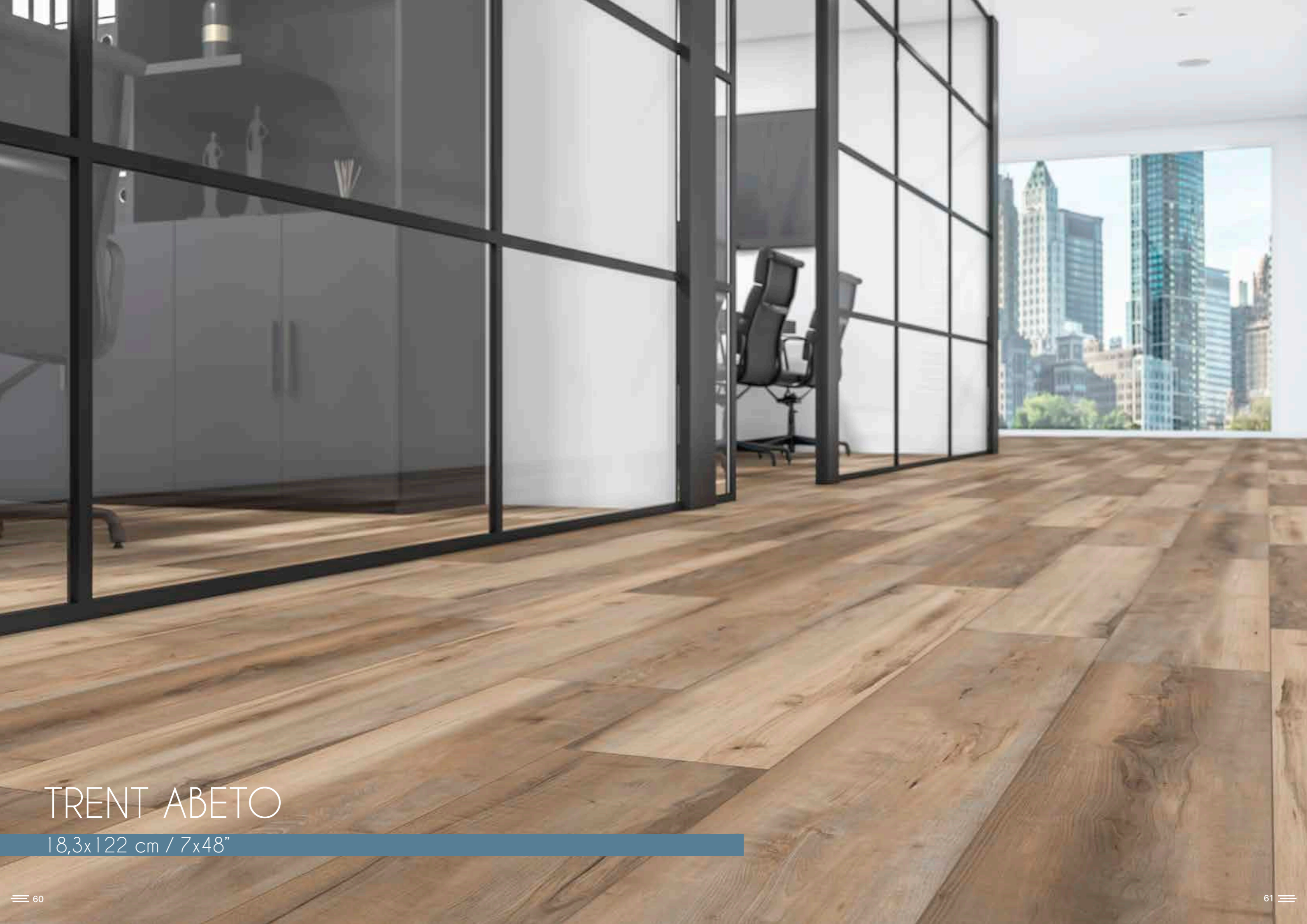
PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
TRENT ABETO	5,5 mm	X	18TRE035441
TRENT ABETO	5,5 mm	✓	18TRE135441
TRENT ROBLE	5,5 mm	X	18TRE055441
TRENT ROBLE	5,5 mm	✓	18TRE155441

TRENT ABETO



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm





# TRENT ABETO

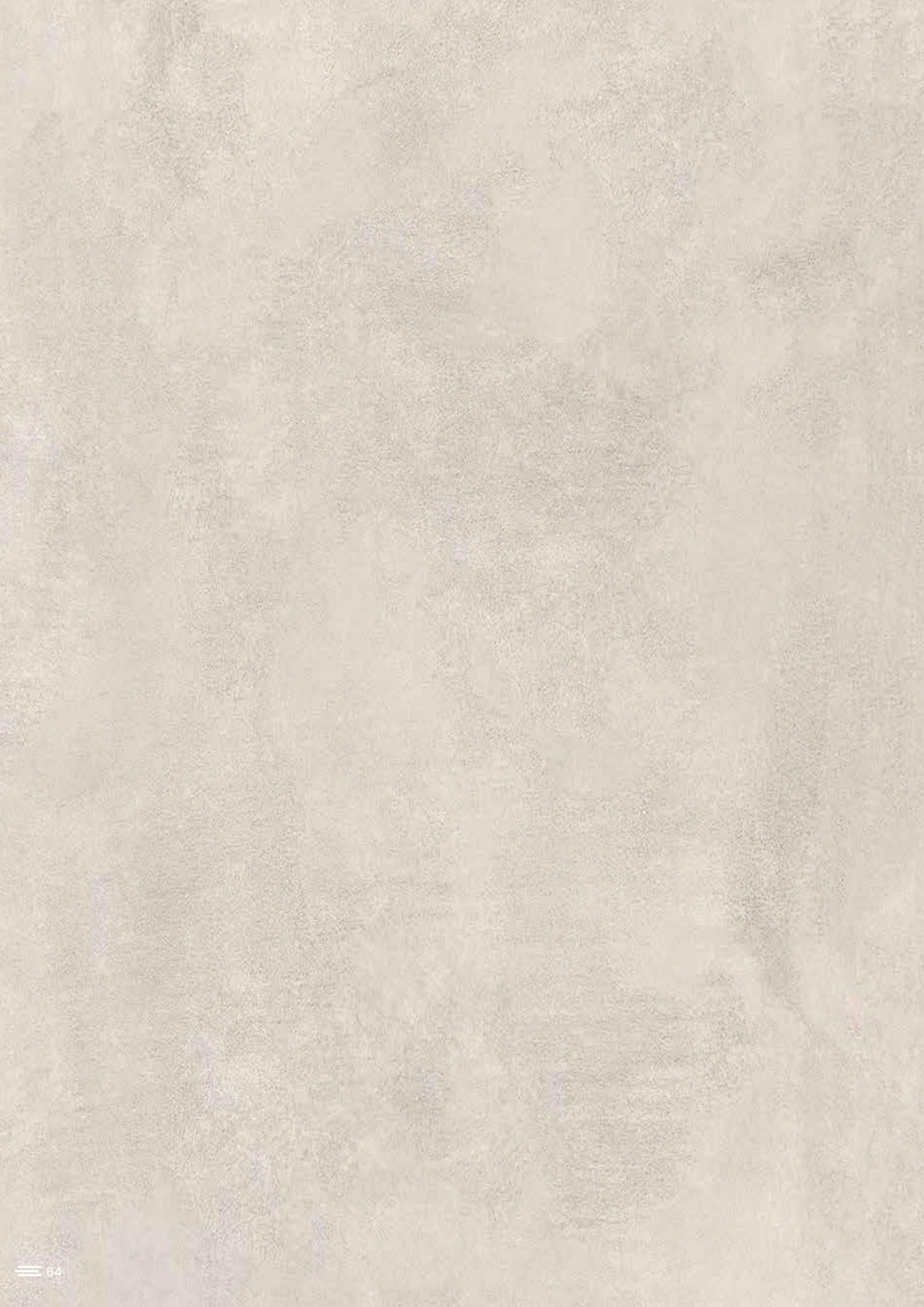
18,3x122 cm / 7x48"





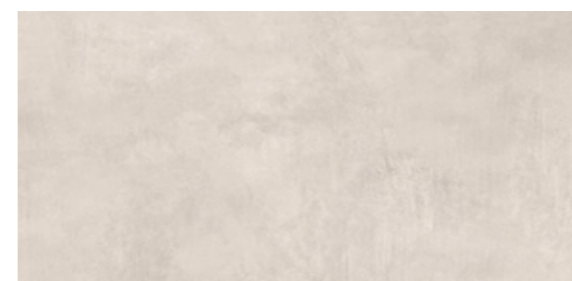
# TRENT ROBLE

18,3x122 cm / 7x48"



# LEVANTE

47,5x95 cm  
19x38"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
LEVANTE	5,5 mm	X	47LEV025441

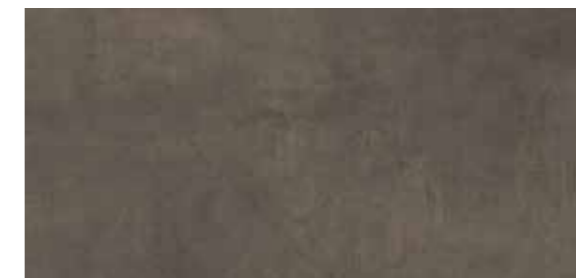


STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



# TORMES

47,5x95 cm  
19x38"



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
TORMES	5,5 mm	X	47T0025441



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm

# SEVERN ROBLE

13,5x67,5 cm  
5x26,5"

FISCHGRÄTEN / CHEVRONS



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
SEVERN ROBLE	5,5 mm	X	06SEV055441

SEVERN ROBLE



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm

# CLYDE HAYA

13,5x67,5 cm  
5x26,5"

FISCHGRÄTEN / CHEVRONS



PRODUKT / PRODUIT	STÄRKE / ÉPAISSEUR	MICRO-FASE / BISEAU	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
CLYDE HAYA	5,5 mm	X	06CLY025441

CLYDE HAYA



STÄRKE / ÉPAISSEUR  
5,5 mm



## SEVERN ROBLE FISCHGRÄTENMUSTER

13,5x67,5 cm / 5x26,5"

# PROFILE OSSATURE

## FUSSLEISTE / PLINTHE



**Coextrudierte verzierte PVC-Fußleiste**  
Plinthe décorative en PVC co-extrudé

**Coextrudierte weiße PVC-Fußleiste**  
Plinthe en PVC co-extrudé blanc

FUSSLEISTE / PLINTHE	REFERENZ / RÉFÉRENCE
ANETO	00NVZ000056
DEVON FRESNO	00NVZ000072
DORSET FRESNO	00NVZ000074
DORSET GRIS	00NVZ000075
DORSET ROBLE	00NVZ000076
EBRO	00NVZ000046
NERVION	00NVZ000049
ORDESA	00NVZ000055
TEIDE	00NVZ000047
AVON HAYA	00NVZ000061
BAZA	00NVZ000048
CLYDE HAYA	00NVZ000068
CLYDE NOGAL	00NVZ000067
GREDOS	00NVZ000051
PIRINEOS	00NVZ000050
SEVERN FRESNO	00NVZ000064
SEVER ROBLE	00NVZ000065
TRENT ROBLE	00NVZ000059
LEVANTE	00NVZ000058
TORMES	00NVZ000057
BLANCO	00NVZ000045

\* Verkaufseinheit: Fußleiste 250cm  
Unité de vente : Plinthe de 250 cm

## SELBSTKLEBENDES PROFIL / PROFILÉ AUTOCOLLANT



**Verziertes selbstklebendes Übergangprofil aus Metall**  
Profilé de jonction métallique autocollant décoré

**Metallenes selbstklebendes Übergangprofil mit metallischem Finish**  
Profilé de jonction métallique autocollant finition métallique



**Verziertes selbstklebendes Abschlussprofil aus Metall**  
Profilé de finition métallique autocollant décoré

**Metallenes selbstklebendes Abschlussprofil mit metallischem Finish**  
Profilé de finition métallique autocollant finition métallique



**Metallenes selbstklebendes Stufenprofil mit metallischem Finish**  
Profilé pour marche métallique autocollant finition métallique

ÜBERGANGSPROFIL SELBSTKLEBEND / PROFILÉ DE JONCTION AUTOCOLLANT	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
ÜBERGANGSPROFIL ANETO	00NVP000055
ÜBERGANGSPROFIL DEVON FRESNO	00NVP000109
ÜBERGANGSPROFIL DEVON HAYA	00NVP000107
ÜBERGANGSPROFIL DEVON PINO	00NVP000108
ÜBERGANGSPROFIL DEVON ROBLE	00NVP000110
ÜBERGANGSPROFIL DORSET FRESNO	00NVP000111
ÜBERGANGSPROFIL EBRO	00NVP000001
ÜBERGANGSPROFIL NERVION	00NVP000004
ÜBERGANGSPROFIL ORDESA	00NVP000054
ÜBERGANGSPROFIL TEIDE	00NVP000002
ÜBERGANGSPROFIL AVON ABETO	00NVP000098
ÜBERGANGSPROFIL AVON HAYA	00NVP000097
ÜBERGANGSPROFIL BAZA	00NVP000003
ÜBERGANGSPROFIL CLYDE HUMO	00NVP000106
ÜBERGANGSPROFIL CLYDE NOGAL	00NVP000105
ÜBERGANGSPROFIL GREDOS	00NVP000006
ÜBERGANGSPROFIL PIRINEOS	00NVP000005
ÜBERGANGSPROFIL SEVER ROBLE	00NVP000101
ÜBERGANGSPROFIL TRENT ABETO	00NVP000100
ÜBERGANGSPROFIL TRENT ROBLE	00NVP000099
ÜBERGANGSPROFIL METÁLICO	00NVP000000

ABSCHLUSSPROFIL SELBSTKLEBEND / PROFILÉ DE FINITION AUTOCOLLANT	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
ABSCHLUSSPROFIL ANETO	00NVP000014
ABSCHLUSSPROFIL DEVON FRESNO	00NVP000073
ABSCHLUSSPROFIL DEVON HAYA	00NVP000071
ABSCHLUSSPROFIL DEVON PINO	00NVP000072
ABSCHLUSSPROFIL DEVON ROBLE	00NVP000074
ABSCHLUSSPROFIL DORSET FRESNO	00NVP000075
ABSCHLUSSPROFIL EBRO	00NVP000007
ABSCHLUSSPROFIL NERVION	00NVP000010
ABSCHLUSSPROFIL ORDESA	00NVP000056
ABSCHLUSSPROFIL TEIDE	00NVP000008
ABSCHLUSSPROFIL AVON ABETO	00NVP000062
ABSCHLUSSPROFIL AVON HAYA	00NVP000061
ABSCHLUSSPROFIL BAZA	00NVP000009
ABSCHLUSSPROFIL CLYDE HUMO	00NVP000070
ABSCHLUSSPROFIL CLYDE NOGAL	00NVP000069
ABSCHLUSSPROFIL GREDOS	00NVP000012
ABSCHLUSSPROFIL PIRINEOS	00NVP000011
ABSCHLUSSPROFIL SEVER ROBLE	00NVP000065
ABSCHLUSSPROFIL TRENT ABETO	00NVP000064
ABSCHLUSSPROFIL TRENT ROBLE	00NVP000063
ABSCHLUSSPROFIL METÁLICO	00NVP000043

STUFENPROFIL SELBSTKLEBEND / PROFILÉ POUR MARCHÉ AUTOCOLLANT	REFERENZEN / RÉFÉRENCE
STUFENPROFIL METALLISCH	00NVP000044

\* Verkaufseinheit: Fußleiste 270cm  
Unité de vente : Plinthe de 270 cm

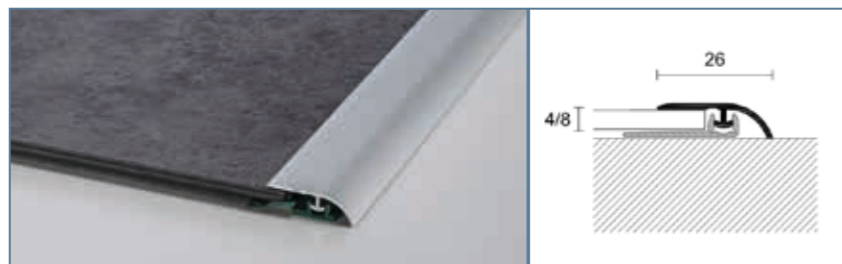
# PROFILE PROFILÉS

## PROFIL MIT SELBSTTRAGENDER BASIS / PROFILÉ AVEC BASE AUTOPORTANTE



**Metallisches Übergangprofil mit selbsttragender Basis.  
Metallisches Finish**

Profilé de jonction métallique avec base autoportante.  
Finition métallique



**Metallisches Abschlussprofil mit selbsttragender Basis.  
Metallisches Finish**

Profilé de finition métallique avec base autoportante.  
Finition métallique



**Metallisches Umfangprofil mit selbsttragender Basis.  
Metallisches Finish**

Profilé de périmètre métallique avec base autoportante.  
Finition métallique

Selbsttragendes ÜBERGANGSPROFIL /  
PROFILÉ DE JONCTION AUTOPORTANT

REFERENZEN / RÉFÉRENCE

Metallisches ÜBERGANGSPROFIL 00NVP000037

Selbsttragendes ABSCHLUSSPROFIL /  
PROFILÉ DE FINITION AUTOPORTANT

REFERENZEN / RÉFÉRENCE

Metallisches ABSCHLUSSPROFIL 00NVP000038

Selbsttragendes UMFANGSPROFIL /  
PROFILÉ DE PÉRIMÈTRE AUTOPORTANT

REFERENZEN / RÉFÉRENCE

Metallisches UMFANGSPROFIL 00NVP000039

BASIS PVC-ÜBERGANGSPROFIL /  
BASE EN PVC PROFILÉ DE JONCTION

REFERENZEN / RÉFÉRENCE

BASIS PVC-ÜBERGANGSPROFIL 00NVP000040

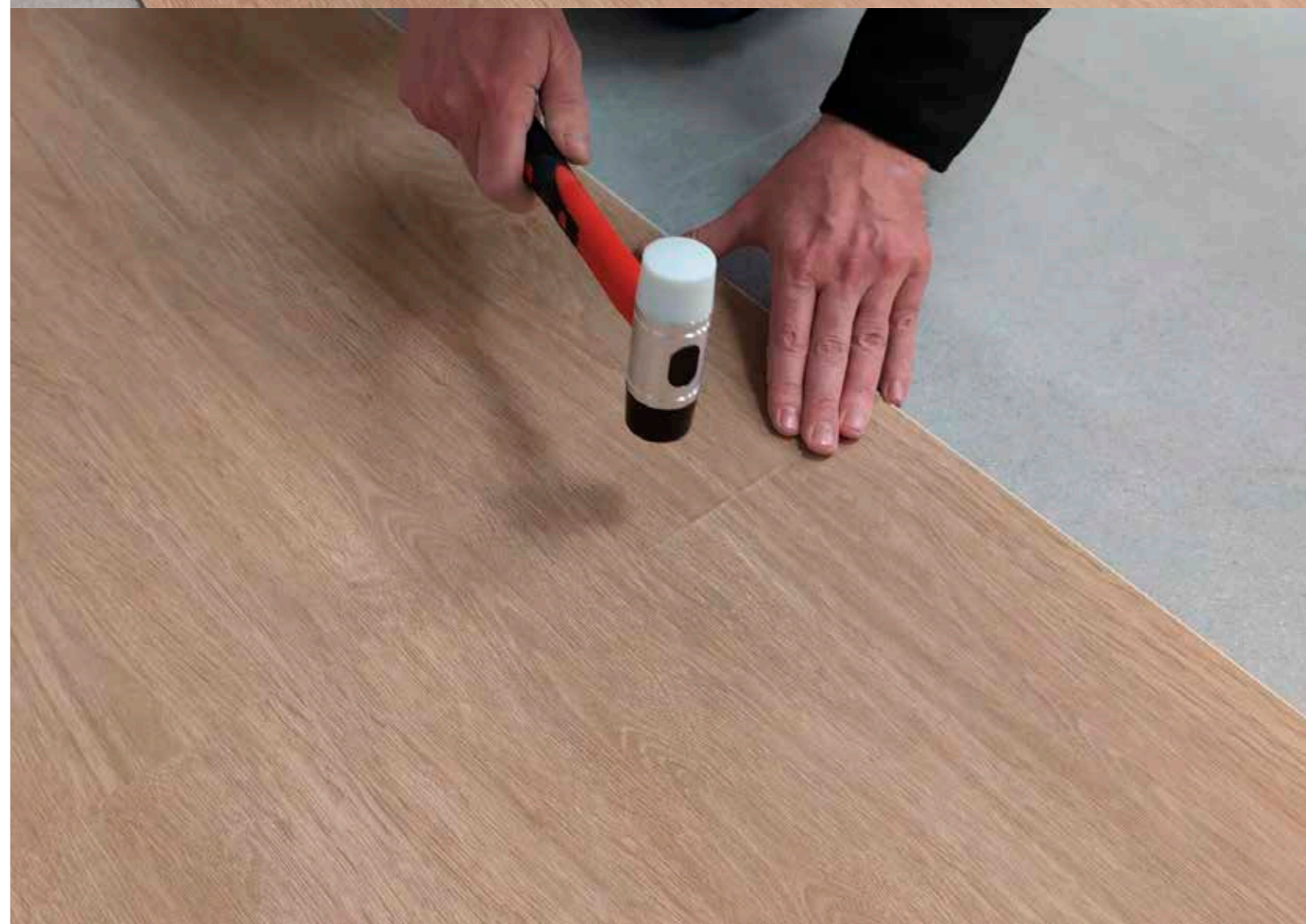
BASIS PVC-UMFANGS- ODER ABSCHLUSSPROFIL /  
BASE EN PVC PROFILÉ DE PÉRIMÈTRE OU DE FINITION

REFERENZEN / RÉFÉRENCE

BASIS PVC-UMFANGS- ODER ABSCHLUSSPROFIL 00NVP000041

\* Verkaufseinheit: Profil 270cm  
Unité de vente : Profilé de 270 cm

## INSTALLATIONSHANDBUCH UND TECHNISCHE INFORMATIONEN MANUEL D'INSTALLATION ET INFORMATIONS TECHNIQUES





## WICHTIGE INFORMATIONEN

- Das Material muss vor Sonne und Regen geschützt in Innenräumen aufbewahrt werden.
- Die Pakete müssen mindestens 24 bis 48 Stunden vor der Installation im Zimmer, in dem sie verlegt werden sollen, akklimatisiert werden.
- Für Flächen von mehr als 250 m<sup>2</sup>, bei Längen über 18 laufende Meter oder für den Übergang unseres Produkts zu einem anderen Material empfehlen wir den Einsatz von Profilen, wobei die Dehnungsfuge zu beachten ist.
- Die Mindestlänge der zu verwendenden Reststücke darf nicht weniger als 1/3 der Länge der Platte betragen.
- Der Mindestabstand zwischen den kurzen Enden der Platten in parallelen Reihen darf nicht unter 40 cm liegen.
- Der Abstand zu den Wänden und anderen permanenten Teilen der Bauelemente (wie Säulen und Kücheninseln) muss ca. 5 mm betragen.
- Keine schweren Möbel, wie Kücheninseln oder Wärmespeicher, auf dem Bodenbelag aufstellen.
- Die Installation muss bei einer Temperatur zwischen 18 und 30 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 30 und 60 % erfolgen
- Halten Sie sich für die Vorbereitung des Unterbodens stets an die Anforderungen und Spezifikationen des Bodenbelagherstellers.
- Um Schäden an den Kanten zu vermeiden und ein Verbiegen zu verhindern, müssen die Kartons auf ebener Fläche transportiert und horizontal gelagert werden.
- Der Belag kann in feuchten Bereichen, wie Badezimmern, Küchen oder Kellern verlegt werden.
- Es dürfen keine Kanten des Materials zu sehen sein, es müssen die Öffnungen mit geeigneten Leisten, wie Übergangs- oder Abschlussleisten, abgedeckt werden.
- Stühle mit Rollen müssen breite Gummirollen haben. Es ist zu empfehlen, Teppiche zum Schutz unter Bürostühle zu legen.
- Der SPC-Bodenbelag von Kerlux ist auf der Rückseite mit einer Akustikschicht von 1 mm aus IXPE ausgestattet, daher ist keine zusätzliche Schalldämmung erforderlich und der Bodenbelag kann direkt auf dem Boden verlegt werden. Es wird empfohlen, keine zusätzliche Schalldämmung zu verwenden.
- Die Verlegefläche muss frei von kleinen Steinen, sauber, einheitlich und stabil sein.
- Es ist zu empfehlen, mit einem maximalen Gefälle von 5 mm auf 2 m (0,2 Zoll auf 6,6 Fuß) zu arbeiten.
- Beim Verlegen über Material mit Fugen (Keramik, Marmor, etc.) darf die Fugengröße 8 mm in der Breite und 3 mm in der Tiefe nicht überschreiten.
- Bei Fußbodenheizungen beträgt die maximal zulässige Wärmeleistung 55 W/m und muss gleichmäßig über die gesamte Fläche verteilt sein. Die Oberflächentemperatur der Platte darf beim Erwärmen 29 °C nicht überschreiten.
- Für den Zuschnitt der Plattenlänge mit einem geraden Schnitt, verwenden Sie ein spezielles Vinylmesser mit konkaver Klinge. Der Schnitt muss nicht durch die gesamte Dicke der Platte geführt werden, schneiden Sie in eine angemessene Tiefe und teilen Sie dann die Platte mit den Händen.

## INSTALLATION UM HEIZKÖRPER/HEIZUNGSROHRE

Bohren Sie Löcher, die doppelt so groß sind, wie der Rohrdurchmesser. Schneiden Sie mit dem Vinylschneider ein Stück aus der Platte und nehmen Sie es heraus, um die Platte an die Bohrung für das Rohr heranzuführen. Sobald die Platte an einer Seite der Rohre positioniert ist, setzen Sie das zuvor entnommene Teil auf der anderen Seite ein.

## WENN EIN VERLEGEN IM WINKEL NICHT MÖGLICH IST

Entfernen Sie mit dem speziellen Vinylschneider die Lasche des Klicksystems am Teil, tragen Sie Klebstoff auf den Bereich auf und drücken Sie die Platten horizontal zusammen. Setzen Sie einige Abstandshalter zwischen die letzte Platte und die Wand.

## AUSBAU DER PLATTEN

Trennen Sie die gesamte Reihe durch vorsichtiges Anheben. Biegen Sie die Reihe um und lösen Sie das Klicksystem über die gesamte Länge. Demontieren Sie die Paneele, indem Sie sie horizontal in entgegengesetzte Richtungen schieben.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Le matériau doit être stocké dans un endroit fermé, à l'abri du soleil et de la pluie.
- Avant l'installation, il convient de laisser reposer les colis au minimum 24 à 48 heures dans la pièce où la pose sera réalisée.
- Pour les surfaces de plus de 250 m<sup>2</sup>, les longueurs supérieures à 18 mètres linéaires ou pour passer de notre produit à un autre matériau, il est préconisé d'utiliser des profilés respectant les joints de dilatation.
- La longueur minimum des morceaux à utiliser ne doit pas être inférieure à 1/3 de la longueur de la pièce.
- La distance minimale entre les extrémités courtes des panneaux en rangées parallèles ne doit pas être inférieure à 40 cm.
- Il faut prévoir une distance d'environ 5 mm par rapport aux murs et aux autres parties permanentes des éléments de construction (tels que les piliers et les îlots de cuisines).
- Il ne faut jamais installer de meubles très lourds, comme des îlots de cuisine ou des meubles de rangement, sur le revêtement de sol.
- La pose doit être effectuée à une température comprise entre 18 et 30 °C et à une humidité relative de l'air située entre 30 et 60 %.
- Il faut toujours respecter les exigences et les spécifications du fabricant du revêtement de sol quant à la préparation du sous-plancher.
- Pour éviter tout dommage au niveau des bords ainsi que les risques de pliage, il convient de transporter le matériau et de le stocker sur une surface plane en disposant les cartons à l'horizontale.
- Le matériau peut être installé dans des zones humides telles que les salles de bains, les cuisines ou les sous-sols.
- Les bords du matériau ne doivent pas être exposés, les ouvertures doivent être couvertes par des moulures appropriées, telles que des profilés de jonction ou de finition.
- Les fauteuils roulants doivent être munis de pneus larges en caoutchouc. Il est conseillé de prévoir des patins de protection sous les chaises de bureau.
- Le revêtement de sol SPC de Kerlux est doté d'une couche acoustique intégrée en IXPE de 1 mm au dos, ce qui permet de se passer d'une isolation acoustique additionnelle et de poser le revêtement de sol directement sur le plancher. Il est conseillé de ne pas installer de couche acoustique supplémentaire.
- La surface sur laquelle la pose est prévue doit être dégagée de tout débris, propre, plane et stable.
- Il est conseillé de travailler avec une pente maximale de 5 mm tous les 2 m (0,2 pouces tous les 6,6 pieds).
- En cas d'installation sur un matériau avec joints (céramique, marbre, etc.), la taille maximale du joint ne doit pas dépasser les 8 mm de largeur et 3 mm de profondeur.
- Dans le cas des planchers chauffants, la puissance thermique maximale autorisée est de 55 W/m et doit être répartie de manière uniforme sur toute la surface. La température à la surface de la dalle ne doit pas dépasser les 29°C pendant le chauffage.
- Pour découper la longueur de la planche en coupe droite, il faut utiliser un cutter spécial à lame concave pour vinyle. Il n'est pas nécessaire de couper le vinyle dans toute son épaisseur : il suffit de le couper à une profondeur raisonnable et de séparer la planche en deux.

## INSTALLATION AUTOUR DES RADIATEURS/CONDUITES DE CHAUFFAGE

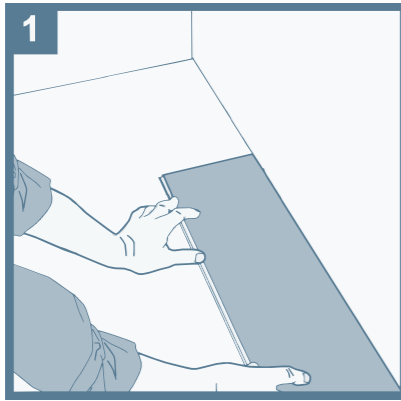
Percez des trous d'un diamètre deux fois supérieur à celui des conduites. Découpez un morceau de la planche à l'aide du cutter pour vinyle et détachez-le de façon à pouvoir rapprocher la planche percée de la conduite. Une fois la planche placée de part et d'autre des conduites, mettez la pièce détachée précédemment sur l'autre côté.

## SI LA POSE EN ANGLE NE PEUT PAS ÊTRE RÉALISÉE

Retirez la languette du système de clipsage de la pièce à l'aide du cutter spécial pour vinyle, appliquez de la colle sur cette partie et poussez les panneaux en même temps dans le sens horizontal. Placez des entretoises entre la dernière dalle et le mur.

## DÉMONTAGE DES PANNEAUX

Séparez toute la rangée en la soulevant avec précaution. Pliez la rangée et détachez le système de clipsage sur tout le côté long. Démontez les planches en les faisant glisser horizontalement dans des directions opposées.

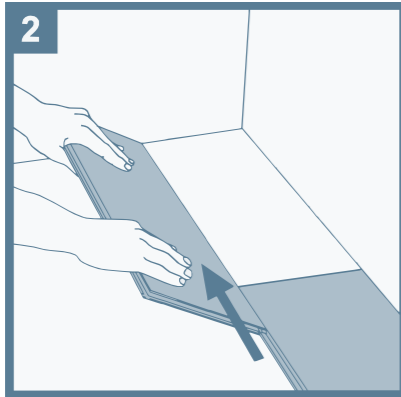


#### RICHTEN SIE DIE INSTALLATION AUS

Es ist besonders wichtig, dass die ersten beiden Reihen ausgerichtet sind. Verwenden Sie eine ganze Platte (0) als Ausrichtungsführung und legen Sie diese an der Wand an. Es sind noch keine Abstandshalter erforderlich.

#### ALIGNÉZ L'INSTALLATION

Il est essentiel que les deux premières rangées soient alignées. Utilisez une planche entière (0) en guise de guide pour l'alignement et placez-la contre le mur. Aucune entretoise n'est encore nécessaire.

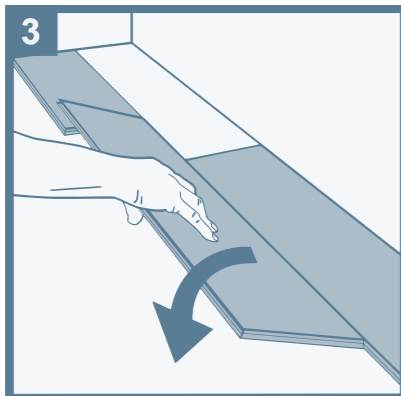


#### VERLEGEN SIE PLATTE 1

Danach nehmen Sie eine weitere ganze Platte, neigen Sie in der Mitte der Längsseite der Platte 0 und lassen Sie los. Stellen Sie sicher, dass kein Spalt bleibt.

#### INSTALLEZ LA PLANCHE 1

Prenez ensuite une autre planche entière, inclinez-la vers le milieu de la longueur de la planche 0 puis relâchez-la. Assurez-vous de l'absence de vides.

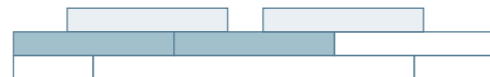
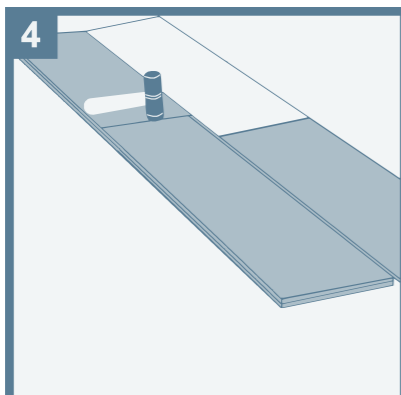


#### VERLEGEN SIE PLATTE 2

Nehmen Sie eine weitere ganze Platte und neigen Sie sie, um sie mit der Platte 0 zu verbinden. Schieben Sie dann die Platte 2 nach vorne bis sie an der Seite Kontakt mit der Seite von Platte 1 hat.

#### INSTALLEZ LA PLANCHE 2

Prenez une autre planche entière et inclinez-la pour la relier à la planche 0. Faites ensuite glisser la planche 2 jusqu'à ce que sa partie latérale touche la partie latérale de la planche 1.

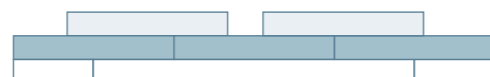
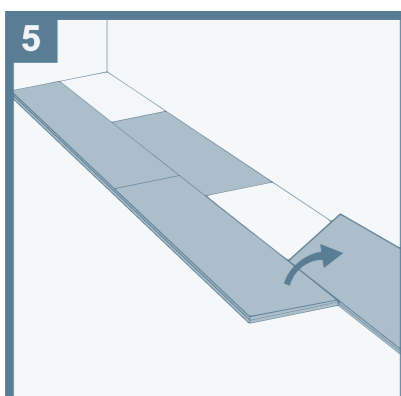


#### VERBINDEN SIE DIE SEITEN

Lassen Sie die Seite von Platte 2 über der Seite von Platte 1 los. Lassen Sie los und verbinden Sie die Platten mit festem Druck. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Hartkunststoffhammer, um leichte Schläge auf die Fugen an der Seite auszuführen und die Platte zu sichern. Dies gewährleistet eine dreifache Verbindung.

#### BLOQUEZ LES CÔTÉS

Relâchez la partie latérale de la planche 2 contre la partie latérale de la planche 1. Relâchez et bloquez en appuyant fermement. Utilisez au besoin un maillet en PVC rigide pour donner de légers coups sur le côté des joints afin de les sécuriser. Cela permet un triple blocage.

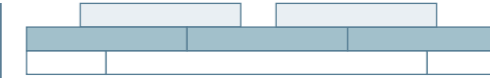
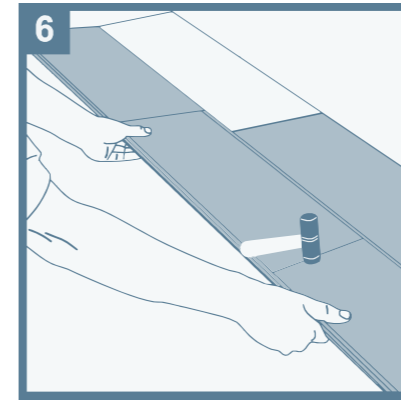


#### RICHTEN SIE DIE INSTALLATION AUS

Verwenden Sie eine ganze Platte (3) als Ausrichtungsführung und legen Sie diese an der Wand an. Neigen Sie Platte 3 und verbinden Sie sie mit Platte 2.

#### ALIGNÉZ L'INSTALLATION

Utilisez une planche entière (3) en guise de guide pour l'alignement et placez-la contre le mur. Inclinez la planche 3 et reliez-la à la planche 2.

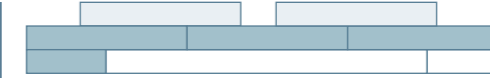
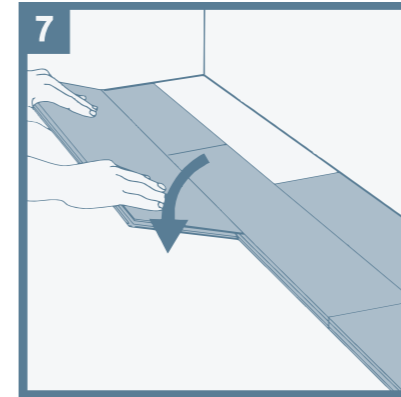


#### VERLEGEN SIE PLATTE 4

Nehmen Sie ein weiteres Teil (4) und verbinden Sie es mit Platte 3. Im Weiteren schieben Sie die Platte 4 bis die kurze Seite Kontakt mit der kurzen Seite von Platte 2 hat. Setzen Sie die kurze Seite von Platte 4 über der Platte 2 ein und üben Sie Druck in vertikaler Richtung aus, verwenden Sie gegebenenfalls einen Kunststoffhammer, um die korrekte Verriegelung des Klicksystems sicherzustellen.

#### INSTALLEZ LA PLANCHE 4

Prenez une autre pièce (4) et reliez-la à la pièce 3. Faites ensuite glisser la pièce 4 jusqu'à ce que son côté court touche le côté court de la pièce 2. Insérez le côté court de la pièce 4 dans la pièce 2, en appuyant dans le sens vertical, et utilisez si nécessaire un maillet en PVC pour assurer le bon blocage du système de clipsage.

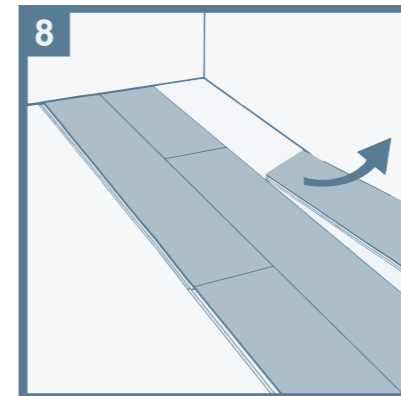


#### BEENDEN SIE REIHE 1 UND 2

Beginnen Sie die zweite Reihe mit einer halben Platte (5) und neigen Sie diese, um sie mit Platte 1 zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Seiten ausgerichtet sind. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, um die zweite Reihe zu vervollständigen. Stellen Sie sicher, dass keine Spalten und Höhenunterschiede entstanden sind.

#### COMPLÉTEZ LES RANGÉES 1 ET 2

Commencez la deuxième rangée en utilisant la moitié d'une planche (5) et inclinez-la pour la relier à la planche 1. Assurez-vous de l'alignement des côtés. Pour compléter la deuxième rangée, suivez les mêmes étapes que celles décrites ci-dessus. Assurez-vous de l'absence de vides et de différences de niveau.

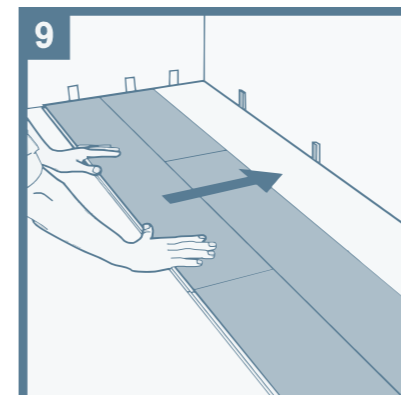


#### ENTFERNEN SIE DIE AUSRICHTUNGSPLETTEN (PLATTEN 0 UND 3)

Neigen Sie die Platten 0 und 3, um sie zu entnehmen.

#### ENLEVEZ LES PLANCHES D'ALIGNEMENT (PLANCHES 0 ET 3)

Inclinez les planches 0 et 3 pour les retirer.

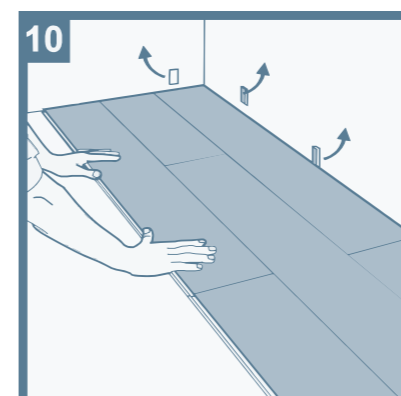


#### VERWENDEN SIE ABSTANDSHALTER UND SCHIEBEN SIE DIE REIHEN DARAUF ZU

Setzen Sie die Abstandshalter entlang der Wand ein, um eine Dehnungsfuge von 5 mm/0,2 Zoll zu schaffen. Schieben Sie die Reihen 1 und 2 vorsichtig in Richtung Abstandshalter.

#### DISPOSEZ DES ENTRETOISES ET FAITES GLISSER LES RANGÉES VERS ELLES

Placez des entretoises le long du mur pour créer un espace de dilatation de 5 mm/0,2 pouces. Faites glisser délicatement les rangées 1 et 2 vers les entretoises.



#### BEENDEN SIE DIE INSTALLATION

Ab der dritten Reihe erfordert die Installation kein spezifisches Anordnungsdesign mehr. Um die letzte Reihe zu beenden, messen Sie den Abstand von der Wand bis zu der letzten verlegten Reihe abzüglich 5 mm/0,2 Zoll. Entnehmen Sie die Abstandshalter, wenn die Installation ausgeführt ist. Schließen Sie die Arbeiten ab, indem Sie Fuß- und Zierleisten und Profile anbringen.

#### TERMINEZ L'INSTALLATION

À partir de la troisième rangée, il n'est plus nécessaire de respecter un schéma particulier pour l'installation. Pour compléter la dernière rangée, mesurez la distance entre le mur et la dernière rangée installée moins 5 mm/0,2 pouces. Une fois l'installation terminée, retirez les entretoises. Finissez le travail en posant les plinthes, les moulures et les profilés.

# TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

KOLLEKTION COLLECTION	ISO 23999 DIMENSIONSTABILITÄT STABILITÉ DIMENSIONNELLE	ISO 23999 DIMENSIONSTABILITÄT STABILITÉ DIMENSIONNELLE (curling 6 hours 80°)	EN 13501-1 FEUERFESTIGKEIT AU FEU	ISO 10874 NUTZUNGSKLASSIFIZIERUNG CLASSIFICATION D'UTILISATION	ISO 24343-1 BESTIMMUNG DES RESTFUSSABDRUCKS DÉFINITION DE L'EMPREINTE RÉSIDUELLE	EN ISO 26987 CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE CHIMIQUE	NORM DIN 51130 RUTSCHHEMMUNG RÉSISTANCE AU GLISSEMENT
ANETO 23x152,4	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
EBRO 23x152,4	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
NERVIÓN 23x152,4	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
ORDESA 23x152,4	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
TEIDE 23x152,4	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
BAZA 18,3x122	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
GREDOS 18,3x122	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
PIRINEOS 18,3x122	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
LEVANTE 47,5x95	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9
TORMES 47,5x95	≤ 0,15%	≤ 1 mm	Klasse B (Bfl - s1)	33	≤ 1 % (mm)	WIDERSTEHT	R-9

# SYMBOLE

## LÉGENDE



# VERPACKUNG

## EMBALLAGE

MASS CM DIMENSIONS CM	ANZ. TEILE/KARTON N° PCES/BOÎTE	M2/KARTON M2/BOÎTE	KG/KARTON KG/BOÎTE	KARTONS/PALETTE BOÎTES/PALETTE	M2/PALLETTE M2/PALLETTE	KG/PALLETTE KG/PALLETTE
ANETO 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
EBRO 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
NERVIÓN 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
ORDESA 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
TEIDE 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
DEVON 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
DORSET 23x152,4	7	2,45	23	48	117,80	1.104
BAZA 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
GREDOS 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
PIRINEOS 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
AVON 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
CLYDE 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
SEVERN 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
TRENT 18,3x122	11	2,46	23	50	122,8	1.150
LEVANTE 47,5x95	6	2,71	25	45	121,8	1.125
TORMES 47,5x95	6	2,71	25	45	121,8	1.125
SEVERN ESPIGAS 13,5x67,5	10	0,91	8,39	100	91	839
CLYDE ESPIGAS 13,5x67,5	10	0,91	8,39	100	91	839

# GEWERBLICHE GARANTIE

## Novalam Innovación, S.A.

### ABDECKUNG UND ANWENDBEREICH

Novalam Innovación, S.A. bietet eine Garantie für seine SPC-Vinylböden gegen mögliche Produktionsfehler und, bei normaler Nutzung und Wartung, gegen Verschleiß, Farbverlust oder Minderung der mechanischen Eigenschaften des Materials ab Kaufdatum für eine spezifische Zeit, die in der Tabelle unten angegeben ist:

Produkt (Verschleißschicht)	Wohnnutzung	Gewerbliche Nutzung
0,3mm	10 Jahre	Nicht abgedeckt
0,55mm	15 Jahre	10 Jahre
0,7mm	20 Jahre	15 Jahre

Diese Garantie deckt Folgendes ab: (i) Sichtbare Defekte, die vor dem Verlegen festgestellt werden, vorausgesetzt, sie werden Novalam Innovación, S.A. innerhalb einer maximalen Frist von fünfzehn (15) Tagen ab Kaufdatum gemeldet und (ii) nicht sichtbare Defekte, die während der Garantielaufzeit gemeldet werden, unabhängig davon, ob das Produkt schon verarbeitet wurde oder nicht.

Im Falle von nicht sichtbaren Defekten deckt diese Garantie, nach dem Verlegen, nur solche Produkte von Novalam Innovación, S.A. ab, bei denen das Verlegeverfahren, das auf den Kartons des Materials oder im entsprechenden Katalog angegeben ist, befolgt wurde, und immer vorausgesetzt, dass die Nutzungs- und Wartungsanweisungen des Produkts eingehalten wurden.

### ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

Diese Garantie bedeutet, dass Novalam Innovación, S.A. zum Austausch des defekten Materials gegen Material eines ähnlichen Modells mit ähnlichen Eigenschaften verpflichtet ist. Sollte der Fall eintreten, dass das von der Garantie abgedeckte Material zum Zeitpunkt des Garantieantrags, aufgrund des Zeitablaufs, nicht mehr im Novalam-Produktkatalog zu finden

ist, muss es durch ein anderes, ähnliches Modell mit derselben Stärke, demselben Preis und denselben Eigenschaften ersetzt werden.

Die mit dem Wiedereinbau des Produkts verbundenen Material- und Arbeitskosten nach dem Austausch durch Novalam Innovación S.A., wie auch jede notwendige sanitäre, elektrische oder sonstige Reparatur oder Änderung, gehen zu Lasten des Kunden.

Bei einer Reklamation gegenüber Novalam Innovación, S.A. muss der Kunde einem Vertreter von Novalam Innovación, S.A. Zugang zu seinen Einrichtungen erlauben, um das defekte Material begutachten und bewerten zu können.

Novalam Innovación, S.A. behält sich das ausschließliche Recht vor, zu entscheiden, ob der Defekt unter die Verpflichtungen dieser Garantie fällt und ob das Produkt im Rahmen der Garantie ganz oder teilweise repariert oder ersetzt wird.

Um diese Garantie nutzen zu können, muss der Erwerb des Produkts anhand der Vorlage des Kaufbelegs und des Lieferscheins nachgewiesen werden. Ansonsten kann diese Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Die Garantie wird nicht wirksam, sollte der Käufer des Produkts nicht den vollen Preis bezahlt haben.

Diese Garantie verpflichtet Novalam Innovación, S.A. zur strikten Lieferung einer Menge, die der fehlerhaften Menge entspricht, solange es sich um einen Produktionsfehler handelt. Schäden aus fehlerhafter Bearbeitung oder Verlegung des Materials sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie gilt ausschließlich für den ersten Eigentümer des Materials und ist nicht übertragbar.

### GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Diese Garantie ist in den folgenden Fällen ungültig und unwirksam:

- Installation im Freien.
- Falsche Bearbeitung und Installation des Produkts, Nichteinhaltung der Anweisungen und/oder Empfehlungen zu dem Produkt.
- Falsche Wartung.
- Defekte aus dem normalen Gebrauch und normalen Verschleiß des Produkts.
- Schäden (Kratzer, Stöße, Löcher, etc.), die sich aus einer Nutzung oder Anwendung ergeben, die nicht der spezifischen Nutzung des Produkts entspricht.
- Schäden aus strukturellen Bewegungen des Untergrunds oder des Gebäudes, in dem es verlegt ist, sowie Mängel, die durch die architektonischen Gegebenheiten, höhere Gewalt, Sabotage, Diebstahl, Raub, Brand, Überschwemmung, Blitzschlag, Krieg und/oder feindselige Handlungen, extreme klimatische Bedingungen und Schäden durch Dritte, Vandalismus, Unfälle oder Katastrophensituationen verursacht werden.

- Schäden aus der Reinigung mit Elementen, Produkten oder Mitteln, die nicht für das Produkt geeignet sind oder die den Nutzungs- und Wartungsanweisungen widersprechen (Bürsten, Metallschwämme etc.).
- Schäden aus dem Kontakt mit chemischen oder physikalischen Mitteln, die zu Veränderungen der Farbe, Struktur oder Beständigkeit des Produkts führen (Flusssäure, Königswasser etc.), oder durch Stoffe oder Gegenstände, die Flecken auf dem Produkt hinterlassen.
- Bearbeitungen und/oder Reparaturen, bei denen die Empfehlungen und Installations- und Nutzungsanweisungen von Novalam Innovación, S.A. nicht berücksichtigt wurden.
- Auswirkungen extremer Temperaturen, die die in der Installationsanleitung angegebenen Temperaturen überschreiten oder plötzliche und unerwartete Temperaturänderungen in dem Raum.
- Glanzverlust, Entfärbung durch zu lange Sonneneinstrahlung und ultraviolette Strahlen.
- Defekte oder Risse, die beim Transport des Produkts entstanden sind.

# GARANTIE COMMERCIALE

## Novalam Innovación, S.A.

### COUVERTURE ET CHAMP D'APPLICATION

Novalam Innovación, S.A. offre une Garantie pour ses revêtements de sol en vinyle SPC contre tout éventuel défaut de fabrication et, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, contre l'usure, la décoloration ou la dégradation des propriétés mécaniques du matériau, pendant une durée déterminée à compter de la date d'achat, comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Produit (couche d'usure)	Usage résidentiel	Usage commercial
0,3mm	10 ans	Non couvert
0,55mm	15 ans	10 ans
0,7mm	20 ans	15 ans

Cette Garantie couvre : (i) les défauts visibles signalés avant l'installation, à condition qu'ils soient portés à la connaissance de Novalam Innovación, S.A. dans un délai maximum de quinze (15) jours à compter de la date d'achat et (ii) les défauts non visibles signalés pendant la période de validité de la Garantie, indépendamment du fait que le produit ait été installé ou non.

Dans le cas des défauts non visibles, une fois l'installation réalisée, cette Garantie couvre uniquement les produits de Novalam Innovación, S.A. ayant été installés selon le processus décrit sur les boîtes des matériaux ou dans le catalogue des produits, et à condition que les instructions d'utilisation et d'entretien du produit aient été respectées.

### CONDITIONS GÉNÉRALES

En vertu de cette Garantie, Novalam Innovación, S.A. est tenue de remplacer le matériau défectueux par un matériau similaire du même modèle et ayant les mêmes caractéristiques. Dans le cas où, à la date de la demande d'application de la Garantie, le matériau visé par celle-ci aurait été retiré du catalogue de produits Novalam avec le temps, il sera remplacé par un autre

modèle similaire de la même gamme d'épaisseur, de prix et de propriétés.

Les coûts liés aux matériaux et à la main-d'œuvre nécessaires à la pose du produit après son remplacement par Novalam Innovación S.A., ainsi que toute réparation ou toute modification nécessaire, au niveau de la plomberie, de l'électricité ou autre, seront assumés par le client.

En cas de réclamation auprès de Novalam Innovación, S.A., le client devra permettre l'accès à ses installations à un représentant de Novalam Innovación, S.A. afin que celui-ci puisse procéder à un contrôle et à une évaluation complets du matériau défectueux.

Novalam Innovación, S.A. se réserve le droit absolu de décider si le défaut en question est soumis aux obligations prévues par la présente Garantie et si le produit sera réparé, entièrement ou en partie, ou remplacé au titre de la Garantie.

Pour bénéficier de la présente Garantie, il faut prouver l'achat du produit au moyen d'une facture d'achat et d'un bon de livraison. À défaut, la présente Garantie restera sans effet. La Garantie sera nulle si l'acheteur du produit est en défaut de paiement de l'intégralité du prix du produit.

Cette Garantie entraîne pour Novalam Innovación, S.A. l'obligation de fournir une quantité strictement équivalente à la quantité défectueuse pour autant qu'il y ait eu un défaut de production. Les dommages causés par la manipulation ou l'installation du matériau ne sont pas couverts par la présente Garantie.

La Garantie ne s'applique qu'au premier propriétaire du matériau et n'est pas transférable.

### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie est nulle et non avenue dans les cas suivants :

- Installation en extérieur.
- Manipulation et installation incorrectes du produit, sans tenir compte des instructions et/ou recommandations du fabricant.
- Entretien inadéquat.
- Défauts dus à l'utilisation et à l'usure normale du produit.
- Dommages (rayures, coups, perforations, etc.) résultant d'une utilisation ou d'une application non conforme à l'usage spécifié du produit.
- Dommages provoqués par des mouvements structurels du support ou du bâtiment où le produit est installé, ainsi que les défauts causés par la conception de l'architecture, les cas de force majeure, de sabotage, de vol, de cambriolage, d'incendie, d'inondation, de foudre, de guerre et/ou d'actes d'hostilité, de conditions météorologiques extrêmes et de dommages causés par des tiers, d'actes de vandalisme, d'accidents ou de situations catastrophiques.

- Dommages résultant d'un nettoyage avec des éléments, produits ou ustensiles non adaptés au produit ou contraires aux instructions d'utilisation et d'entretien (brosses, tampons à récurer métalliques, etc.).
- Dommages dus à l'exposition à des agents chimiques ou physiques qui altèrent la couleur, la texture ou la résistance du produit (acide fluorhydrique, eau régale, etc.) ou encore à des substances ou objets qui tachent le produit.
- Manipulations et/ou réparations effectuées sans tenir compte des recommandations figurant dans les instructions d'installation et d'utilisation de Novalam Innovación, S.A.
- Effets de températures extrêmes, dépassant celles spécifiées dans les instructions d'installation, ou changements soudains et inattendus de la température ambiante.
- Perte de brillance, décoloration causée par une exposition excessive au soleil et aux rayons ultraviolets.
- Défauts ou casses dus au transport du produit.

# ELEMENTE ZUR VERKAUFSFÖRDERUNG

ARTICLES PROMOTIONNELS



**Fachständer**

Présentoir d'échantillons de carreaux



**Kleiderbügelständer**

Présentoir d'échantillons suspendus



**Wiegenständer**

Présentoir d'échantillons de carreaux

# ELEMENTE ZUR VERKAUFSFÖRDERUNG

ARTICLES PROMOTIONNELS



**Katalog**  
Catalogue



**Technischer Ordner**  
Dossier technique



**Farbkarte**  
Nuancier



Folgen Sie uns / Suivez-nous:

